

Índice

Alfabetización informacional para la formación en traducción e interpretación.	
Documentarse para traducir en la era de la posverdad	9
DORA SALES SALVADOR	

DOCUMENTACIÓN APLICADA A LA TRADUCCIÓN Y A LA INTERPRETACIÓN: EJE TRANSVERSAL

Competencia de documentación y competencia traductora. Evolución y vínculos	27
CHRISTIAN OLALLA-SOLER	
La calidad de la información: criterios y métodos de evaluación y selección	61
PILAR CID LEAL REMEI PERPINYÀ MORERA	
La conversación del traductor	93
JUAN GABRIEL LÓPEZ GUIX	

FUENTES, RECURSOS Y ESTRATEGIAS DOCUMENTALES PARA LA INVESTIGACIÓN EN LOS ESTUDIOS DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Género, identidad y diversidad en los estudios de traducción (ET): tres conceptos en auge en el siglo XXI desde la investigación documental	115
ROCÍO PALOMARES PERRAUT ELIZABETH GARCÍA GIL	
Recursos y estrategias en las búsquedas bibliográficas para la investigación en traducción	139
JAVIER FRANCO AIXELÁ	
Fuentes para el estudio de la traducción: métricas y altmétricas para la investigación ...	163
JOSÉ ANTONIO CORDÓN GARCÍA MARÍA MUÑOZ RICO	

FUENTES, RECURSOS Y ESTRATEGIAS DOCUMENTALES PARA LA PRÁCTICA
DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN

La documentación en traducción literaria: una serendipia organizada	193
BELÉN SANTANA LÓPEZ CRÍSPULO TRAVIESO RODRÍGUEZ	
La consulta documental en el proceso de traducción de textos médico-sanitarios: problemas, estrategias y recursos	215
VICENT MONTALT MAITE SÁNCHEZ SAFONT	
En busca del término adecuado: la documentación en la traducción de textos audiovisuales	265
IRENE DE HIGES ANDINO	
El inventario de la localización: recursos documentales para las nuevas tecnologías	295
LAURA MEJÍAS-CLIMENT	
Documentarse para traducir en contextos jurídicos e institucionales: competencias, fuentes y estrategias	325
ESTHER MONZÓ NEBOT	
El/la intérprete de conferencias ante un encargo profesional: consideraciones para el análisis y la preparación documental	365
MARÍA ISABEL ABRIL MARTÍ	
Fuentes y recursos para afrontar las necesidades documentales propias de la interpretación en los servicios públicos	403
ALMUDENA NEVADO LLOPIS	
Acerca de los autores y autoras	439